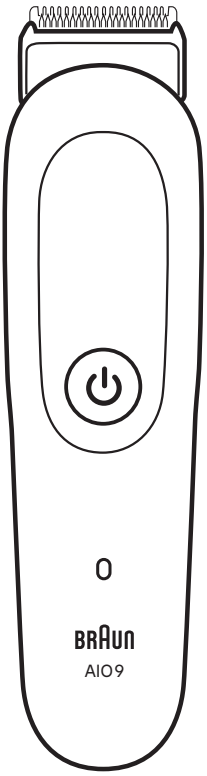
Stapled booklet, 105 x 210 mm, 36 pages (incl. 4 pages cover), 1/1c = black

BRAUN

21426179/XII-25



Scan Me!

AIO9: Type 5807

&G RESTRICTED

- P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-1

Deutsch	14
English	15
Français	17
Español	18
Português	20
Italiano	21
Nederlands	23
Dansk	25
Norsk	26
Svenska	28
Suomi	29
Українська	31

Braun Infolines

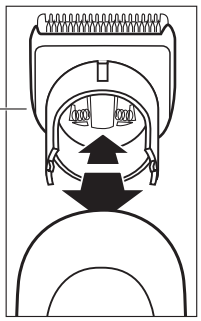
DE/AT	**00 800 27 28 64 63**
CH	**08 44 - 88 40 10**
UK	**0800 783 7010**
IE	**1 800 509 448**
FR	**0 800 944 802** (service & appel gratuits)
BE	**0 800 14 592**
ES	**900 814 208**
PT	**800 200 766**
IT	**800 440 017**
NL	**0 800-445 53 88**
DK	**70 15 00 13**
NO	**22 63 00 93**
SE	**020 - 21 33 21**
FI	**020 377 877**
UA	**0 800 505 000**
HK	**(852)2986 9886** (Customer Service Center)

Type 5807

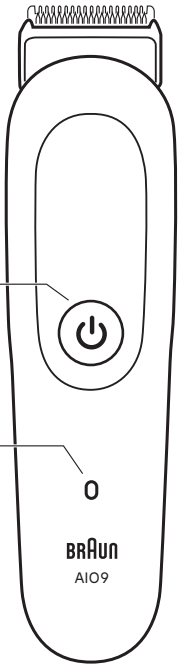
Braun GmbH
Sulzbacher Str. 40
65824 Schwalbach am Taunus
Germany
www.braun.com
www.service.braun.com

DE/UK/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/FI/UA

- P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-1



1a Trimmer head



2 On/off button

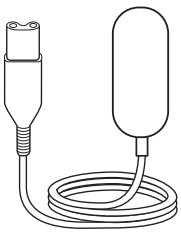
- Standard mode
- Body gentle mode
- Travel lock

3 Charging indicator

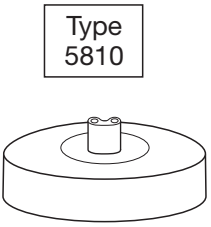
- Standard mode / charging battery charged / (white)
- Body gentle mode (teal)
- Battery low (red)

4 Power socket

5 Power supply



6 Charging stand



Accessories, features and design may vary by model

- P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-1

1a Trimmer head



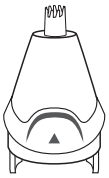
1b Detail trimmer head



1c Wide foil head



1d Ear & Nose trimmer head



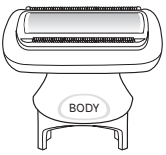
1e Contouring head



1f Body trimmer head



1g Body groomer head

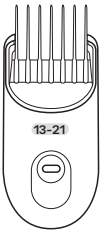


---

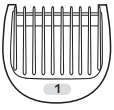
7 Sliding beard comb (3-11 mm)



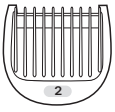
8 Sliding hair comb (13-21 mm)



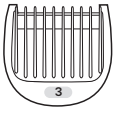
9 Fix comb (1 mm)



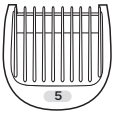
10 Fix comb (2 mm)



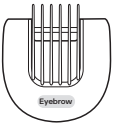
11 Fix comb (3 mm)



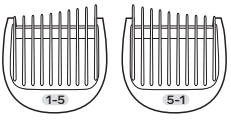
12 Fix comb (5 mm)



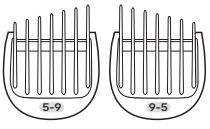
13 Eyebrow comb



14 Fading beard combs (1-5 mm / 5-1 mm)



15 Fading hair combs (5-9 mm / 9-5 mm)



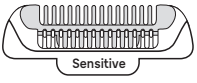
16 Sensitive skin comb



17 Sensitive body comb

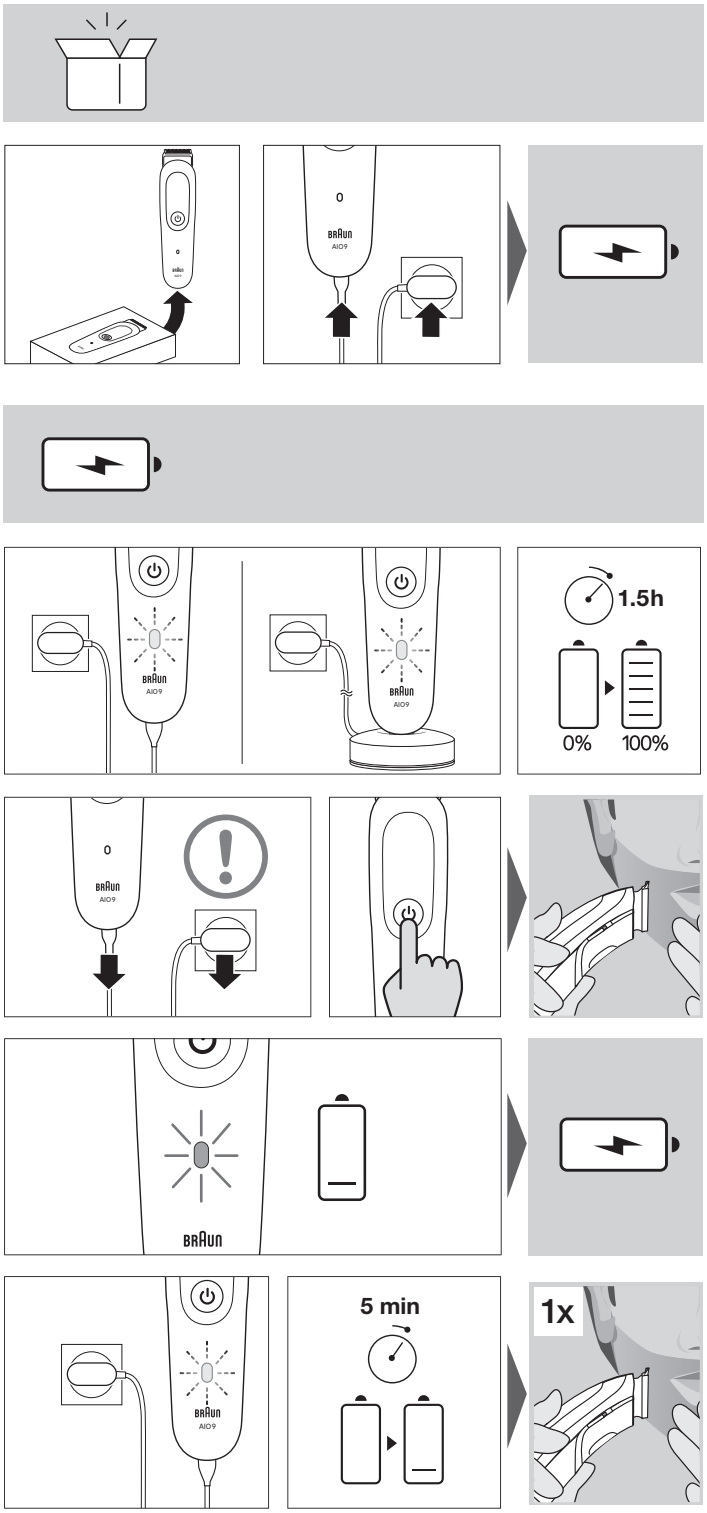


18 Sensitive shave comb



Accessories, features and design may vary by model

- P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-1
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 4 17.12.25 15:09

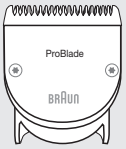


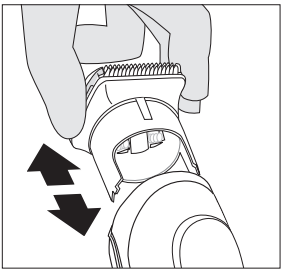
- P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-1

21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 5 17.12.25 15:09

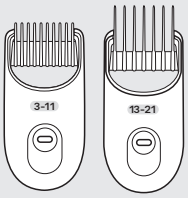


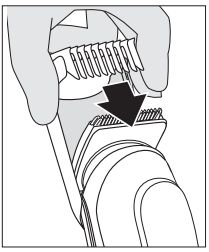
1a-1g

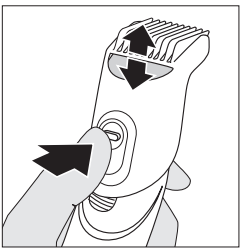


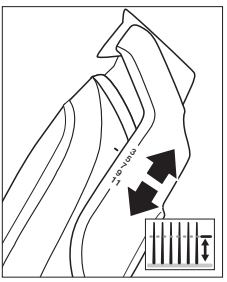


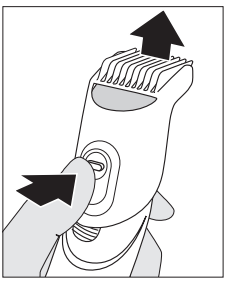
7/8 + 1a





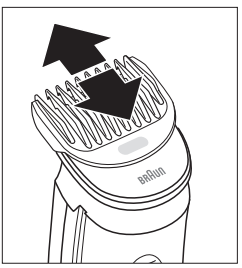






9 - 17 + 1a/1f

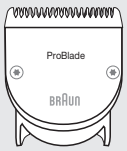


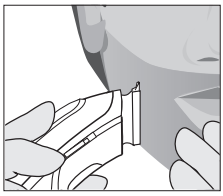


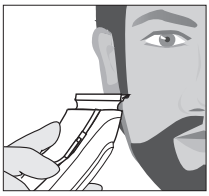
- P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-1
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 6 17.12.25 15:09

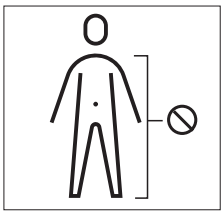


1a

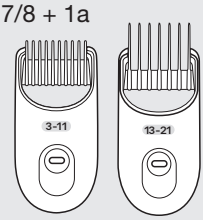


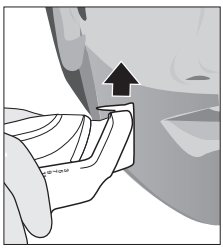


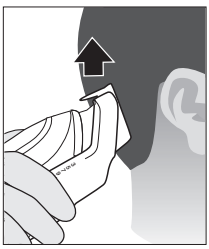


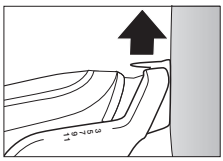


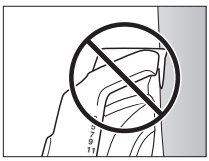
7/8 + 1a





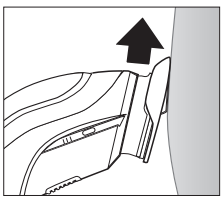




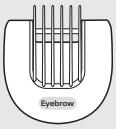


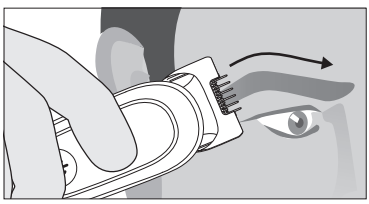
9/10/11/12 + 1a





13 + 1a

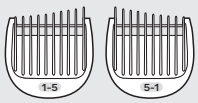


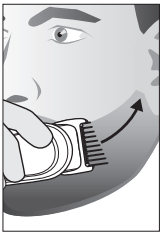


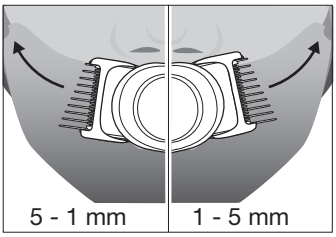
- P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-1

21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 7 17.12.25 15:09

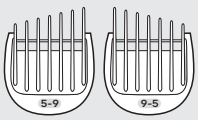
14 + 1a

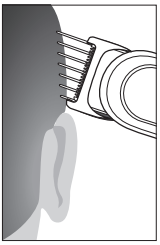


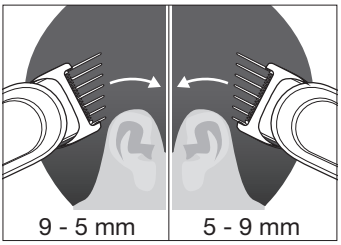




15 + 1a

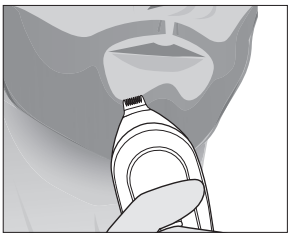






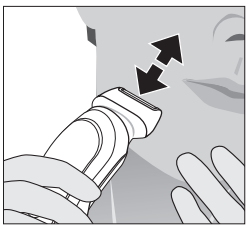
1b



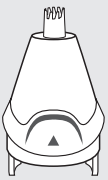


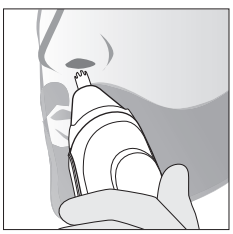
1c



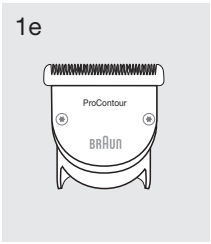


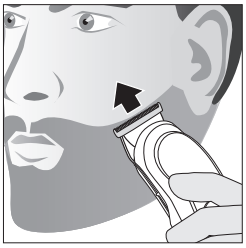
1d

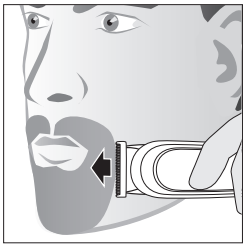


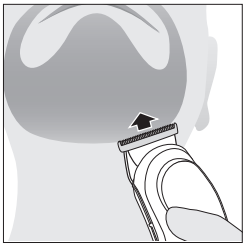


- P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-1
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 8 17.12.25 15:09





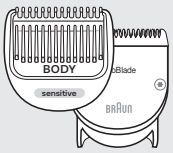


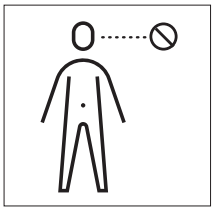


- P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-1

21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 9 17.12.25 15:09

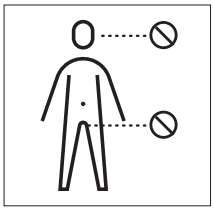
16/17 + 1a



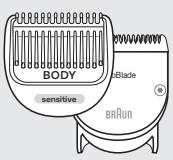


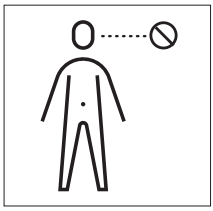
1f



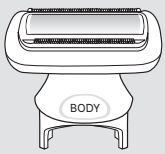


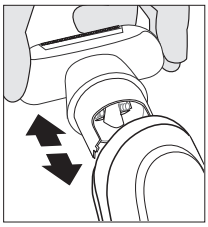
16/17 + 1f

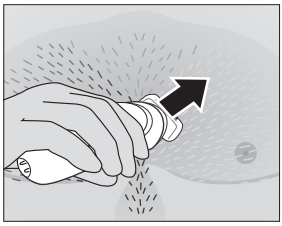


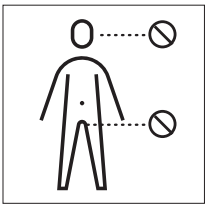


1g



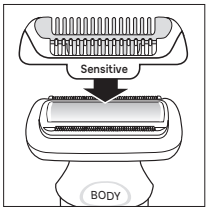


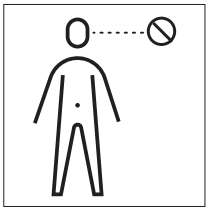




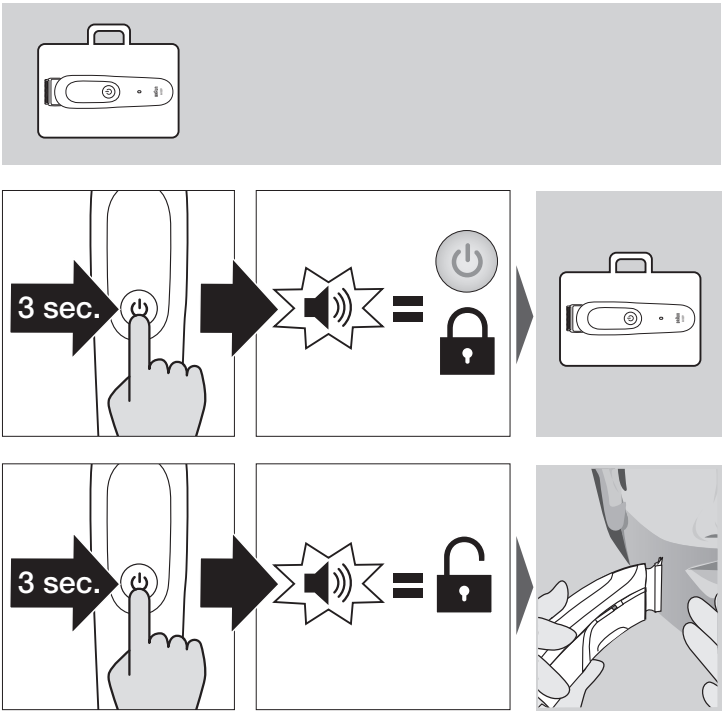
18 + 1g





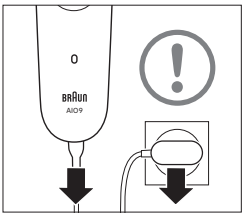


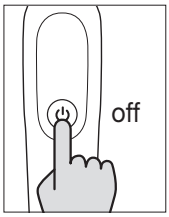
P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 10 17.12.25 15:09

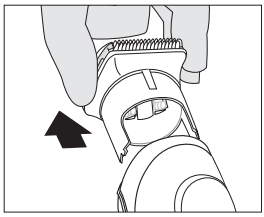


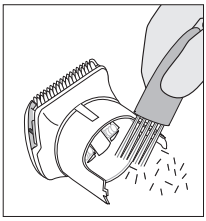
P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 11 17.12.25 15:09

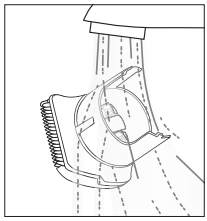


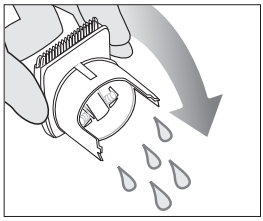


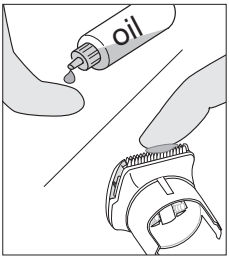


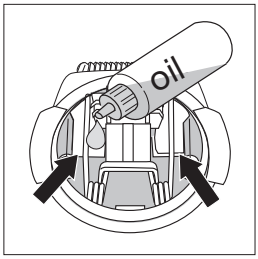


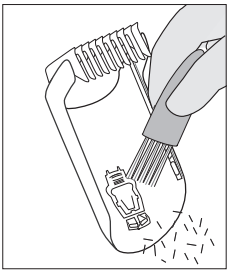


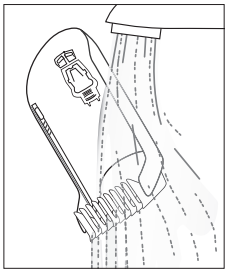


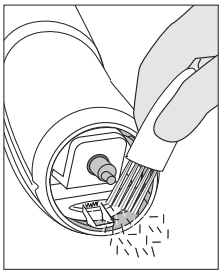


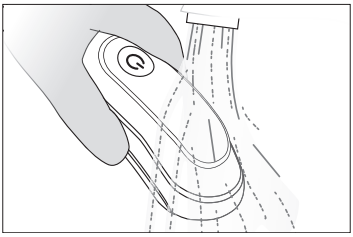


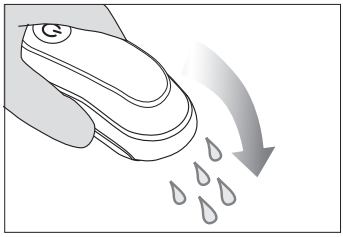




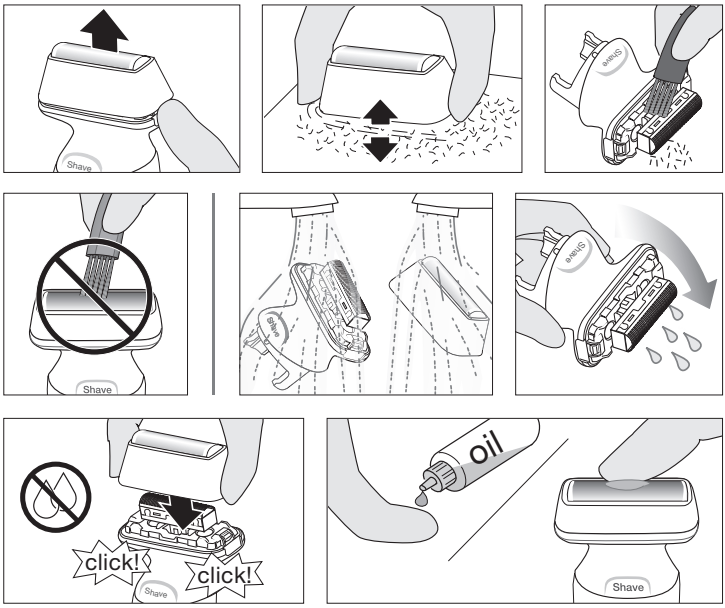


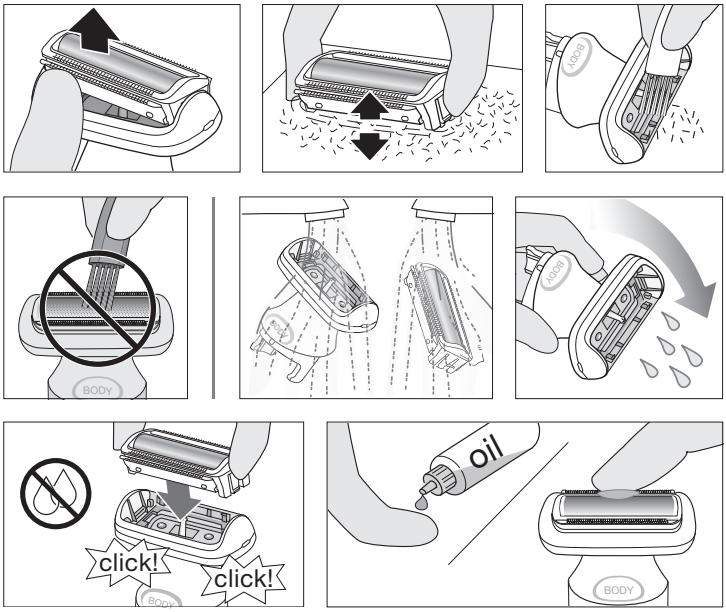






P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 12 17.12.25 15:09





P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 13 17.12.25 15:09

Deutsch

Bitte lies diese Gebrauchsanweisung vollständig durch, da sie Sicherheitsinformationen enthält. Bitte bewahre die Gebrauchsanweisung für zukünftige Fragen auf.

WARNUNG



Das Gerät ist zur Anwendung in der Dusche oder Badewanne geeignet. **Aus Sicherheitsgründen kann das Gerät nur kabellos angewendet werden.**

Trenne das Gerät vom Stromnetz, bevor du es mit Wasser verwendest. Dein Gerät ist mit einem Ladekabel mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht.

Nur mit dem mitgelieferten Ladekabel vom Typ 463-XXXX verwenden.

Verwende das Gerät nie mit beschädigtem oder defektem Zubehör wie z. B. Trimmer, Kammaufsatz oder Ladekabel.

Das Gerät darf nicht auseinandergebaut bzw. geöffnet werden!

Der wiederaufladbare Akku des Geräts darf nur von einem autorisierten Braun Kundendienst ausgetauscht werden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.

Nur für den Hausgebrauch.

Achtung

Halte das Netzteil und die Ladestation trocken.

Der Trimmerkopf, der Body-Trimmerkopf und der Bodygroomer Scherkopf dürfen in empfindlichen Bereichen nur mit Kammaufsatz verwendet werden.

Führe den Ohren- und Nasenhaartrimmerkopf nicht weiter als 5 mm in deine Nase oder dein Ohr ein.

Der breite Scherfolienkopf und der Bodygroomeraufsatz dürfen nur auf trockener Haut verwendet werden.

Wichtig

Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden ist 5 °C bis 35 °C.

Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen kann es sein, dass der Akku nicht richtig oder gar nicht lädt.

Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Trimmen liegt bei 15 °C bis 35 °C.

Setze das Gerät nicht längere Zeit höheren Temperaturen als 50 °C aus.

Um die Leistung der verschiedenen Aufsätze zu erhalten, verteile regelmäßig etwas Leichtmaschinenöl (nicht enthalten) auf der Scherfolie und den Trimmerköpfen.

Beschreibung

1a Trimmerkopf
1b Detail-Trimmerkopf
1c Breiter Scherfolienkopf
1d Ohren- und Nasenhaartrimmer
1e Konturenkopf
1f Body-Trimmerkopf
1g Bodygroomer Scherkopf
2 Ein-/Ausschalter
Body-Sanftmodus
- 1x drücken = Ein / Standardmodus
- 2x drücken = sanfter Modus für den Körper

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 14 17.12.25 15:10

- 3x drücken = Aus
Reisesicherung
- zum Aktivieren / Deaktivieren 3 Sek. lang drücken

3 Anzeige für
- Standardmodus / Laden / Akku geladen (weiß)
- Body-Sanftmodus (türkis)
- niedrigen Akkustand (rot)

4 Steckerbuchse
5 Ladekabel
6 Ladestation
7 Verschiebbarer Bartkammaufsatz (3-11 mm)
8 Verschiebbarer Haarkammaufsatz (13-21 mm)
9 Fester Kammaufsatz (1 mm)
10 Fester Kammaufsatz (2 mm)
11 Fester Kammaufsatz (3 mm)
12 Fester Kammaufsatz (5 mm)
13 Augenbrauen Kammaufsatz
14 Bartkammaufsätze für Übergänge (1 - 5 / 5 - 1 mm)
15 Haarkammaufsätze für Übergänge (5 - 9 / 9 - 5 mm)
16 Sensitiv Kammaufsatz
17 Sensitiv Body-Kammaufsatz
18 Sensitiv Rasier-Kammaufsatz

Zubehör, Ausstattungsmerkmale und Design können je nach Modell variieren.

Umweltschutz

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



Änderungen vorbehalten.

English

Read these instructions completely, they contain safety information.
Keep them for future reference.

Warnings



This appliance is suitable for use in a bathtub or shower. **For safety reasons this appliance can only be operated cordless.**

Detach the appliance from the power supply before using it with water.
This appliance is provided with a Safety Extra Low Voltage plug-in power supply. To avoid risk of electric shock, do not exchange or tamper with any part of it.
Only use with the provided power supply type 463-XXXX.
Never use the appliance with any damaged accessory like trimmers, combs or power supply.
Do not open the appliance!
The built-in rechargeable batteries can only be replaced by an authorized Braun Service center.
This appliance can be used by children aged from 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For household use only.

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 15 17.12.25 15:10

Caution

Keep power supply and charging stand dry.
The trimmer head, body trimmer head and the body groomer head must only be used with comb attachment in delicate areas.
Avoid introducing the ear & nose trimmer head more than 5 mm into nose or ear.
The wide foil head and the body groomer head must only be used on dry skin.

Important

Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C.
The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures.
Recommended ambient temperature for trimming is 15 °C to 35 °C.
Do not expose the appliance to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.
To keep the attachments working properly, oil the trimmer and the foils with a drop of light machine oil (not included) regularly.

Description

1a Trimmer head
1b Detail trimmer head
1c Wide foil head
1d Ear & Nose trimmer head
1e Contouring head
1f Body trimmer head
1g Bodygroomer head
2 On/off button
Body gentle mode
- press 1x = on / standard mode
- press 2x = body gentle mode
- press 3x = off
Travel lock
- press for 3 sec. to activate / deactivate
3 Indicator for
- standard mode / charging / battery charged (white)
- body gentle mode (teal)
- battery low (red)
4 Power socket
5 Power supply
6 Charging stand
7 Sliding beard comb (3-11mm)
8 Sliding hair comb (13-21mm)
9 Fix comb (1mm)
10 Fix comb (2mm)
11 Fix comb (3mm)
12 Fix comb (5mm)
13 Eyebrow comb
14 Fading beard combs (1-5 / 5-1 mm)
15 Fading hair combs (5-9 / 9-5 mm)
16 Sensitive skin comb
17 Sensitive body comb
18 Sensitive shave comb

Accessories, features and design may vary by model.

Environmental notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 16 17.12.25 15:10

Français

Lisez attentivement ces instructions, car elles contiennent des informations de sécurité. Conservez-les pour toute consultation ultérieure.

ATTENTION



Cet appareil peut être utilisé dans le bain ou sous la douche. **Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne peut être utilisé que sans fil.**

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de l'utiliser avec de l'eau.
Cet appareil est fourni avec un bloc d'alimentation électrique à Très Basse Tension de Sécurité à brancher sur secteur. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne remplacez ou ne modifiez aucune partie du câble.
Utilisez uniquement le câble d'alimentation type 463-XXXX fourni avec votre appareil.
Ne jamais utiliser l'appareil avec un accessoire endommagé, tel que les lames, les sabots ou le câble d'alimentation.
N'ouvrez pas l'appareil !
Les batteries rechargeables intégrées doivent impérativement être remplacées par un centre de service agréé Braun.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes avec une réduction des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissances, s'ils ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants à moins qu'ils ne soient sous surveillance.

Destiné à un usage domestique uniquement.

Avertissements

Garder le câble d'alimentation et la base de recharge au sec.
Pour les zones sensibles, la tête de la tondeuse, la tête tondeuse pour le corps et la tête de rasage pour le corps ne doivent être utilisés qu'avec le sabot fourni.
Éviter d'introduire la tête de tondeuse pour oreilles et nez à plus de 5 mm dans le nez ou l'oreille.
La tête large à grille et la tête de rasage pour le corps ne doivent être utilisées que sur peau sèche.

Important

La température ambiante recommandée pour la charge est comprise entre 5 et 35 °C. La batterie ne se rechargera pas correctement, voire pas du tout, à des températures trop basses ou trop élevées. La température ambiante recommandée pour le rasage est comprise entre 15 et 35 °C.
Ne pas soumettre l'appareil à une température supérieure à 50 °C pendant une durée prolongée.
Pour préserver le bon fonctionnement des accessoires, appliquez régulièrement une goutte d'huile de machine légère (non fournie) sur la tondeuse et les grilles.

Description

1a Tête tondeuse
1b Tête tondeuse de précision
1c Tête large de rasage
1d Tondeuse oreilles & nez
1e Tête pour les contours
1f Tête tondeuse pour le corps
1g Tête de rasage pour le corps
2 Bouton marche/arrêt
Mode doux pour le corps

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 17 17.12.25 15:10

- appuyer 1 fois = marche / mode standard
- appuyer 2 fois = mode doux pour le corps
- appuyer 3 fois = arrêt

Verrou de voyage
- pression de 3 secondes pour activer / désactiver

3 Témoin lumineux pour
- mode standard / recharge en cours / batterie chargée (blanc)
- mode doux pour le corps (bleu-vert)
- batterie faible (rouge)

4 Prise
5 Câble d'alimentation
6 Base de recharge
7 Sabot à barbe coulissant (3-11 mm)
8 Sabot à cheveux coulissant (13-21 mm)
9 Sabot fixe (1 mm)
10 Sabot fixe (2 mm)
11 Sabot fixe (3 mm)
12 Sabot fixe (5 mm)
13 Sabot pour sourcils
14 Sabot pour barbe en dégradé (1-5 / 5-1 mm)
15 Sabot pour cheveux en dégradé (5-9 / 9-5 mm)
16 Sabot pour peaux sensibles
17 Sabot pour zones sensibles
18 Sabot pour le rasage des zones sensibles

Les accessoires, les caractéristiques et le design peuvent varier selon le modèle.

Note environnementale

Ce produit contient des batteries et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, ne pas jeter avec les ordures ménagères, mais les porter dans les points de recyclage de déchets électriques disponibles dans votre pays.

Sujet à des modifications sans préavis.





Peut varier en fonction des modèles

Español

Lea atentamente estas instrucciones, contienen información para su seguridad. Guárdelas para futuras consultas.

PRECAUCIÓN



Este aparato es apto para usarlo en la bañera o en la ducha.
Por motivos de seguridad, solo puede utilizarse sin cable.

Desenchufe el aparato de la corriente eléctrica antes de utilizarlo en agua.
Este aparato está provisto de un cable de alimentación con transformador integrado SELV (Extrabajo Voltaje de Seguridad). No reemplazar ni manipular ninguno de sus componentes; de lo contrario podría correrse riesgo de descarga eléctrica.
Use el aparato únicamente con el cable de alimentación tipo 463-XXXX que se suministra.
No utilice nunca el aparato con las recortadoras, los peines o el cable de alimentación dañados.
No abra el aparato.

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 18 17.12.25 15:10

Las baterías recargables integradas solo pueden reemplazarse en un Servicio técnico Braun autorizado.
Este aparato puede ser utilizado por menores, a partir de 8 años, y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida; o que tengan falta de experiencia y conocimiento; siempre que se les supervise o hayan recibido las instrucciones adecuadas para un uso seguro y que comprendan los riesgos que ello implica.
Los menores no deben jugar con el aparato. Los menores no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato a menos que estén supervisados.

Exclusivamente para uso doméstico.

Precaución

Mantenga la fuente de alimentación y la base de carga secos.
El cabezal de recorte, el cabezal de recorte corporal y el cabezal de afeitado corporal solo se debe utilizar con accesorio de peine en zonas delicadas.
Evite introducir el cabezal de la recortadora para nariz y orejas más de 5 mm en la nariz o la oreja.
El cabezal de lámina ancho y el cabezal de afeitado corporal solo se debe utilizar sobre la piel seca.

Importante

La temperatura ambiente recomendada durante la carga es de 5 °C a 35 °C. La batería podría no cargarse correctamente, o no cargarse en absoluto, a temperaturas muy bajas o muy altas. La temperatura ambiente recomendada para recortar es de 15 ° C a 35 °C.
No exponga el aparato a temperaturas superiores a 50 °C durante periodos de tiempo prolongados.
Para mantener el buen funcionamiento de los accesorios, lubrique regularmente la recortadora y las láminas con una gota de aceite lubricante (no incluido).

Descripción

1a Cabezal de recorte
1b Cabezal de perfilado
1c Cabezal de lámina ancho
1d Recortadora para nariz y orejas
1e Cabezal para perfilado de contornos
1f Cabezal de recorte corporal
1g Cabezal de afeitado corporal
2 Botón de encendido/apagado
Modo suave para el cuerpo
- Presiona 1 vez = encendido/modo estándar
- Presiona 2 veces = modo suave para el cuerpo
- Presiona 3 veces = apagado
Bloqueo de viaje
- Presiona durante 3 segundos para activar / desactivar
3 Indicador para
- modo estándar/carga/batería cargada (blanco)
- modo suave para el cuerpo (verde azulado)
- batería baja (rojo)
4 Toma de corriente
5 Fuente de alimentación
6 Base de carga
7 Peine deslizante para barba (3-11mm)
8 Peine deslizante para cabello (13-21mm)
9 Peine fijo (1mm)
10 Peine fijo (2mm)
11 Peine fijo (3mm)
12 Peine fijo (5mm)
13 Peine para cejas
14 Peines para degradado de barba (1-5 / 5-1 mm)
15 Peines para degradado de cabello (5-9 / 9-5 mm)

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 19 17.12.25 15:10

16 Peine para piel sensible
17 Peine corporal para zonas sensibles
18 Peine de afeitado delicado

Los accesorios, las funciones y el diseño pueden variar según el modelo.

Normas de protección del medio ambiente

Este producto contiene baterías y/o componentes eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no deseche este aparato con los residuos domésticos al final de su vida útil. En su lugar, entréguelo en algún punto de recogida y reciclaje de residuos eléctricos disponible en su localidad.



Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Português

Leia estas instruções na íntegra, pois contêm informações de segurança. Guarde-as para referência futura.

AVISO



Este aparelho pode ser utilizado na banheira ou no duche. **Por motivos de segurança, o aparelho só poderá ser utilizado sem fios.**

Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de o utilizar com água.
O seu aparelho está equipado com uma fonte de alimentação de tensão extrabaixa segura. Para evitar risco de choque elétrico, não troque nem manipule nenhuma das peças que o compõem.
Utilize apenas o fonte de alimentação tipo 463-XXXX fornecido com o seu aparelho.
Nunca use o aparelho se algum acessório estiver danificado (como aparadores, pentes ou fonte de alimentação).
Não abra o aparelho.
As pilhas recarregáveis incluídas apenas podem ser substituídas por um centro de assistência Braun autorizado.
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos envolvidos.
As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutencao do aparelho so sao permitidas a criancas que estejam sob supervisao.

Apenas para utilização doméstica.

Aviso

Mantenha a fonte de alimentação e a base de carregamento secas.
A cabeça do aparador e a cabeça do aparador corporal só devem ser utilizadas com o pente acessório em áreas delicadas.
Evite inserir a cabeça do aparador para nariz e orelhas mais de 5 mm no nariz ou na orelha.
A cabeça larga e a cabeça do aparador corporal só devem ser utilizadas em pele seca.

Importante

A temperatura ambiente recomendada para carregar é de 5 °C a 35 °C.
A bateria poderá não carregar adequadamente, ou de todo, em condições de temperaturas extremamente baixas ou altas. A temperatura ambiente recomendada para aparar é de 15 °C a 35 °C.
Não expor o aparelho a temperaturas superiores a 50 °C por períodos prolongados.
Para manter o bom funcionamento dos acessórios, lubrifique frequentemente o aparador e as lâminas com uma gota de óleo lubrificante (não incluído).

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 20 17.12.25 15:10

Descrição

1a Cabeça do aparador
1b Cabeça de aparador de precisão
1c Cabeçal largo de lâmina
1d Aparador para nariz e orelhas
1e Cabeça para definição dos contornos
1f Cabeça do aparador corporal
1g Cabeça de aparador corporal
2 Botão ligar/desligar
Modo suave para o corpo
- premir 1x = ligar/ modo normal
- premir 2x = modo suave para o corpo
- premir 3x = desligar
Bloqueio para viagem
- premir 3 segundos para ativar/desativar
3 Indicador para
- modo normal/ a carregar/ bateria carregada (branco)
- modo suave para o corpo (azul-petróleo)
- bateria fraca (vermelho)
4 Tomada de alimentação
5 Fonte de alimentação
6 Base de carregamento
7 Pente deslizante para barba (3-11mm)
8 Pente deslizante para cabelo (13-21mm)
9 Pente fixo (1mm)
10 Pente fixo (2mm)
11 Pente fixo (3mm)
12 Pente fixo (5mm)
13 Pente para sobrancelhas
14 Pentes para barba com efeito degradé (1-5 / 5-1 mm)
15 Pentes para cabelo com efeito degradé (5-9 / 9-5 mm)
16 Pente para pele sensível
17 Pente para zonas sensíveis
18 Pente de barbear para zonas sensíveis

Os acessórios, as funcionalidades e o design podem variar consoante o modelo.

Aviso ambiental

Este produto contém uma bateria e/ou resíduos elétricos recicláveis. Com o intuito de proteger o ambiente, não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico. Entregue-o num dos pontos de recolha de resíduos elétricos à disposição no seu país.



Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Italiano

Leggere attentamente queste istruzioni, contengono informazioni di sicurezza. Conservarle per una consultazione futura.

ATTENZIONE



Questo apparecchio è adatto per un utilizzo nella vasca da bagno o sotto la doccia. **Per ragioni di sicurezza può essere utilizzato solo senza fili.**

Scollegare l'apparecchio dall'alimentatore prima di utilizzarlo con l'acqua.
Il tuo apparecchio dispone di un sistema integrato di Sicurezza a Basso Voltaggio.
Per evitare il rischio di scosse elettriche, non sostituire o manomettere nessuna sua parte.

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 21 17.12.25 15:10

Utilizzare solo l'alimentatore tipo 463-XXXX fornito con l'apparecchio.
Non usare l'apparecchio con accessori danneggiati come rifinitori, pettini o alimentatore.
Non aprire l'apparecchio!
Le batterie ricaricabili integrate possono essere sostituite solo da un Centro di Assistenza autorizzato Braun.
Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e informazioni, purché siano supervisionati da una persona o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo corretto dell'apparecchio e siano a conoscenza dei rischi derivanti dall'utilizzo.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini.

Solo per uso domestico.

Attenzione

Mantenere asciutti l'alimentatore e la base di ricarica.
La testina del rifinitore, la testina del rifinitore per il corpo e la testina radente per il corpo devono essere utilizzate solo con il pettine accessorio nelle zone delicate.
Evitare di introdurre la testina del rifinitore Naso e Orecchie per più di 5 mm nel naso o nell'orecchio.
La testina a lamina ampia e la testina radente per il corpo devono essere utilizzate solo sulla pelle asciutta.

Importante

La temperatura ambiente consigliata per la ricarica è compresa tra 5 °C e 35 °C. La batteria potrebbe non caricarsi correttamente a temperature molto basse o molto elevate. La temperatura ambiente consigliata per l'utilizzo è compresa tra 15 °C e 35 °C.
Non esporre l'apparecchio a temperature superiori a 50 °C per periodi di tempo prolungati.
Affinché gli accessori funzionino in modo corretto, lubrificare regolarmente il pettine radente e le lamine con una goccia di olio lubrificante leggero (non incluso).

Descrizione

1a Testina del rifinitore
1b Testina del rifinitore di precisione
1c Testina a lamina ampia
1d Rifinitore naso e orecchie
1e Testina per definizione linee
1f Testina rifinitore corpo
1g Testina radente corpo
2 Pulsante acceso/spento
Modalità Delicata per il Corpo
- premere 1 volta = acceso/modalità standard
- premere 2 volte = modalità delicata per il corpo
- premere 3 volte = spento
Bloccaggio di sicurezza
- tenere premuto per 3 secondi per attivare/disattivare
3 Indicatore per
- modalità standard / ricarica / batteria carica (bianco)
- modalità delicata per il corpo (verde acqua)
- batteria scarica (rosso)
4 Presa di corrente
5 Alimentatore
6 Base di ricarica
7 Pettine scorrevole per barba (3-11 mm)
8 Pettine scorrevole per capelli (13-21 mm)
9 Pettine fisso (1 mm)
10 Pettine fisso (2 mm)

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 22 17.12.25 15:10

11 Pettine fisso (3 mm)
12 Pettine fisso (5 mm)
13 Pettine per sopracciglia
14 Pettini sfumatura barba (1 - 5 / 5 - 1 mm)
15 Pettini sfumatura capelli (5 - 9 / 9 - 5 mm)
16 Pettine per pelle sensibili
17 Pettine corpo delicato
18 Pettine rasatura delicata

Accessori, caratteristiche e design possono variare a seconda del modello.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI



Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m^2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Documento soggetto a modifiche senza preavviso.

Nederlands

Lees deze gebruiksaanwijzing volledig, ze bevat veiligheidsinformatie. Bewaar het voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING



Dit apparaat is geschikt voor gebruik in bad of in de douche. **Om veiligheidsredenen kan het alleen draadloos worden bediend.**

Koppel het apparaat los van het elektriciteitssnoer voordat u het met water gebruikt.
Je apparaat is voorzien van een extra lage plug-inveiligheidsspanning. Vervang of- verwijder geen enkel onderdeel om het risico op een elektrische schok te vermijden.
Gebruik alleen de elektriciteitssnoer type 463-XXXX dat bij het apparaat is geleverd.
Gebruik het apparaat nooit met beschadigde accessoires zoals trimmers, opzetstukken of beschadigde elektriciteitssnoer.
Open het apparaat niet!
De ingebouwde oplaadbare batterijen kunnen alleen worden vervangen door een erkend servicecentrum van Braun.
Dit apparaat is geschikt voor gebruik door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking indien zij het product gebruiken onder begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien.
Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden.

Alleen voor huishoudelijk gebruik.

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 23 17.12.25 15:10

Waarschuwing

Houd het elektriciteitssnoer en de oplaadstandaard droog.
Op gevoelige plaatsen mogen het trimopzetstuk, het lichaamstrimopzetstuk en het lichaamsverzorgeropzetstuk alleen met het kamopzetstuk worden gebruikt.
Gebruik de kop van de oor- en neustrimmer niet meer dan 5 mm in neus of oor.
De brede folie-scheerkop en het lichaamsverzorgeropzetstuk mogen alleen op een droge huid worden gebruikt.

Belangrijk

De aanbevolen omgevingstemperatuur om op te laden is 5 °C tot 35 °C.
Bij extreme lage of hoge temperaturen kan het zijn dat de batterij niet helemaal of helemaal niet oplaadt. De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het scheren is 15 °C tot 35 °C.
Stel het scheerapparaat niet voor langere tijd bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C.
Smeer de trimmer en het scheerblad regelmatig in met een druppel naaimachineolie (niet inbegrepen) om de prestaties van de opzetstukken optimaal te houden.

Omschrijving

1a Trimkop
1b Trimkop voor details
1c Scheerkop
1d Oor- en neustrimmer
1e Kop voor contouren
1f Kop voor lichaamstrimmer
1g Kop voor lichaamsverzorging
2 Aan-/uitknop
Zachte instelling voor het lichaam
- 1x indrukken = aan / standaardinstelling
- 2x indrukken = zachte instelling voor het lichaam
- 3 x drukken = uit
Reisslot
- houd 3 seconden ingedrukt om te activeren/deactiveren
3 Indicator voor
- Standaardinstelling / opladen / batterij opgeladen (wit)
- zachte instelling voor het lichaam (blauwgroen)
- batterij bijna leeg (rood)
4 Snoeringang
5 Elektriciteitssnoer
6 Oplaadstandaard
7 Glijdende kam voor baard (3-11mm)
8 Glijdende kam voor haar (13-21mm)
9 Vaste kam (1mm)
10 Vaste kam (2mm)
11 Vaste kam (3mm)
12 Vaste kam (5mm)
13 Wenkbrauwkam
14 Kammen voor opscheren baard (1-5 / 5-1 mm)
15 Kammen voor opscheren haar (5-9 / 9-5 mm)
16 Kam voor gevoelige huid
17 Kam voor gevoelige zones
18 Kam voor milde scheerbeurt

Voor elektrische specificaties, zie de bedrukking op de elektriciteitssnoer.

Mededeling ter bescherming van het milieu

Dit product bevat batterijen en/of recyclebaar elektrisch afval. Ter bescherming van het milieu mag dit product niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Verwijdering kan plaatsvinden bij de bekende verzamelplaatsen in uw regio/land.



P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 24 17.12.25 15:10

Wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving voorbehouden.

Dansk

Læs denne brugervejledning fuldstændigt, da den indeholder sikkerhedsinformation. Behold den til fremtidig reference.

ADVARSEL



Dette apparat kan anvendes i badet eller brusebadet.
Af sikkerhedsmæssige grunde må dette apparat kun anvendes ledningsfrit.
Afbryd strømforsyningen til apparatet, inden du bruger det i vand.
Dette apparat leveres med en sikker strømforsyning med ekstra lav spænding til ledningstilslutning. Apparatets komponenter må ikke udskiftes eller ændres på grund af risiko for elektrisk stød.
Anvend kun ledning type 463-XXXX, der følger med apparatet.
Brug aldrig apparatet med beskadiget tilbehør som f.eks. trimmere, kamme eller en ledning.
Apparatet må ikke åbnes!
De indbyggede, genopladelige batterier skal skiftes af et autoriseret Braun servicecenter.
Dette apparat kan anvendes børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn og instrueres i sikker brug af apparatet og forstår faren ved det.
Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Kun til hjemmebrug.

Advarsel

Strømforsyningen og opladningsholderen må ikke blive våde.
Trimmerhovedet, kropstrimmerhovedet og kropsgroominghovedet må kun anvendes med kamtilbehøret i sarte områder.
Undgå at øre- og næsetrimmerhoved kommer mere end 5 mm ind i næse eller øre.
Det brede skærehoved og kropsgroominghovedet må kun anvendes på tør hud.

Vigtigt

Anbefalet temperatur ved opladning er 5 °C til 35 °C. Batteriet oplades måske ikke ordentligt eller slet ikke ved en ekstremt lav eller høj temperatur. Anbefalet temperatur ved trimning er 15 °C til 35 °C.
Apparatet må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C i længere perioder.
Smør trimmeren og skærebladene med en dråbe maskinolie (medfølger ikke) regelmæssigt for at bevare optimal funktion for tilbehør.

Beskrivelse

1a Trimmerhoved
1b Fintrimmerhoved
1c Bredt skærehoved
1d Øre- og næsetrimmerhoved
1e Konturhoved
1f Kropstrimmerhoved
1g Kropsgroominghoved
2 Tænd-/slukknap
Nænsom tilstand
- tryk 1 gang = tændt/standardtilstand
- tryk 2 gange = nænsom tilstand
- tryk 3 gange = sluk

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 25 17.12.25 15:10

Rejselås
- tryk i 3 sek. for at aktivere/deaktivere

3 Indikator for
- standardtilstand/opladning/batteri opladet (hvid)
- nænsom tilstand (blågrøn)
- lavt batteriniveau (rød)

4 Strømstik
5 Ledning
6 Opladningsholder
7 Justerbar skægkam (3-11mm)
8 Justerbar hårkam (13-21mm)
9 Fast kam (1mm)
10 Fast kam (2mm)
11 Fast kam (3mm)
12 Fast kam (5mm)
13 Øjenbrynskam
14 Skægkam til fading (1-5/5-1 mm)
15 Skægkam til fading (5-9 / 9-5 mm)
16 Kam til sensitiv hud
17 Sensitiv kropskam
18 Sensitiv barberingskam

Tilbehør, funktioner og design kan variere afhængigt af model.

Miljømæssige oplysninger

Produktet indeholder et batteri og/eller elektriske dele til genbrug. For at beskytte miljøet må apparatet ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres til genbrug af elektriske produkter på en genbrugsstation i dit land.



Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Norsk

Les hele denne bruksanvisningen. Den inneholder sikkerhetsinformasjon. Oppbevar den for senere bruk.

ADVARSEL



Dette apparatet kan brukes i badet eller dusjen.
Av sikkerhetsgrunner kan det bare brukes uten ledning.

Koble apparatet fra strømnettet før du bruker det med vann.
Dette apparatet er utstyrt med en spesialledning med en integrert lavspenningsadapter. For å unngå risiko for elektrisk støt må du ikke bytte ut eller endre noen av delene.
Bruk kun strømledningen type 463-XXXX som følger med barbermaskinen.
Bruk aldri apparatet hvis trimmerne, kammene, strømledninger eller annet tilbehør er skadet.
Apparatet må ikke åpnes!
De innebygde oppladbare batteriene kan kun skiftes ut ved et autorisert Braun servicesenter.
Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn og har fått instruksjon om sikker bruk og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og bruksvedlikehold av apparatet skal ikke foretas av barn.

Kun til privat bruk.

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 26 17.12.25 15:10

Advarsel

Hold strømledningen og ladeholderen tørre.
Trimmerhodet, kroppstrimmerhodet og kroppspleiehodet må kun brukes med kamtilbehør i sensitive områder.
Unngå å føre øre- og nesetrimmerhodet mer enn 5 mm inn i nesen eller øret.
Det brede skjærehodet og kroppspleiehodet må bare brukes på tørr hud.

Viktig

Anbefalt omgivelsestemperatur for opplading er 5 °C til 35 °C.
Ved ekstremt lave eller høye temperaturer er det mulig at batteriet ikke blir ladet ordentlig eller i det hele tatt.
Anbefalt omgivelsestemperatur for trimming er 15 °C til 35 °C.
Apparatet må ikke utsettes for temperaturer over 50 °C i lengre perioder.
For at tilbehøret skal fungere optimalt, bør trimmer og skjærebladene regelmessig oljes med en dråpe lett maskinolje (ikke inkludert).

Beskrivelse

1a Trimmerhode
1b Fintrimmerhode
1c Bredt skjærehode
1d Øre- og nesetrimmerhode
1e Konturhode
1f Kroppstrimmerhode
1g Kroppspleiehode
2 På/av-bryter
Skånsom kroppspleiemodus
– trykk 1 gang = på / standardmodus
– trykk 2 ganger = skånsom kroppspleiemodus
– trykk 3 ganger = av
Reiselås
– trykk i 3 sek for å aktivere/deaktivere
3 Indikator for
– standardmodus / lading / oppladet batteri (hvit)
– skånsom kroppspleiemodus (blågrønn)
– lavt batterinivå (rød)
4 Strømtilkobling
5 Strømledning
6 Ladeholder
7 Justerbar skjeggtrimmer (3-11mm)
8 Justerbar hårtrimmer (13-21mm)
9 Klippekam (1mm)
10 Klippekam (2mm)
11 Klippekam (3mm)
12 Klippekam (5mm)
13 Øyenbryntrimmer
14 Skjeggtrimmere til fading (1-5 / 5-1 mm)
15 Hårtrimmere til fading (5-9 / 9-5 mm)
16 Sensitiv hudkam
17 Sensitiv kroppskam
18 Sensitiv barberkam

Tilbehør, funksjoner og design kan variere avhengig av modell.

Miljømerknad

Produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. Av miljø-hensyn bør ikke dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres til et Braun servicesenter eller på en kommunal miljøstasjon.



Med forbehold om endringer.

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 27 17.12.25 15:10

Svenska

Läs instruktionerna noggrant, de innehåller säkerhetsinformation.
Behåll instruktionerna för framtida bruk.

VARNING



Den här apparaten är lämplig för användning i samband med bad eller dusch. **Av säkerhetsskäl kan den endast användas utan sladd.**

Apparaten ska kopplas från strömförsörjningen innan den används tillsammans med vatten.
Den här apparaten har inbyggd säker elförsörjning med extra låg spänning. För att undvika risk för elektriska stötar ska du därför inte byta ut eller ändra någon del av den.
Använd endast den medföljande strömsladden typ 463-XXXX.
Använd aldrig apparaten med ett skadat tillbehör som en trimmer, kam eller strömsladd.
Öppna inte apparaten!
De inbyggda uppladdningsbara batterierna kan endast bytas av ett auktoriserat Braun-servicecenter.
Apparaten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om användningen övervakas och om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.
Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.

Endast avsedd för användning i hemmet.

Varning

Håll strömsladd och laddningsställ torra.
Trimmerhuvudet, kroppstrimmerhuvudet och kroppsvårdshuvudet får endast användas med kamtillbehör på känsliga områden.
Undvik att föra in trimmern längre än 5 mm i näsan eller örat.
Det breda skärhuvudet och kroppsvårdshuvudet får endast användas på torr hud.

Viktigt

Rekommenderad omgivningstemperatur vid laddning är 5 °C till 35 °C.
Vid extremt låga eller höga temperaturer kan det hända att batteriet inte laddas ordentligt eller inte laddas alls. Rekommenderad omgivningstemperatur för trimning är 15 °C till 35 °C.
Rakapparaten får inte utsättas för temperaturer överstigande 50 °C under en längre tid.
Smörj regelbundet trimmer och skärblad med en droppe symaskinsolja (ingår ej) för att tillbehören ska fortsätta fungera ordentligt.

Beskrivning

1a Trimmerhuvud
1b Trimmerhuvud för fintrimning
1c Brett skärbladshuvud
1d Trimmerhuvud för öron och näsa
1e Contour-huvud
1f Trimmerhuvud för kroppen
1g Huvud för kroppsvård
2 På/Av-knapp
Skonsamt läge för kropp
- tryck 1x = på/standardläge
- tryck 2x = skonsamt läge för kropp
- tryck 3x = av
Reselås
- tryck i 3 sek. för att aktivera/inaktivera

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 28 17.12.25 15:10

3 Indikator för
- standardläge / laddning / batteri laddat (vit)
- känsligt läge för kropp (blågrön)
- låg batterinivå (röd)
4 Stickkontakt
5 Strömsladd
6 Laddningsstativ
7 Skjutbar skäggkam (3–11 mm)
8 Skjutbar hårkam (13–21 mm)
9 Fixerad kam (1 mm)
10 Fixerad kam (2 mm)
11 Fixerad kam (3 mm)
12 Fixerad kam (5 mm)
13 Ögonbrynskam
14 Fade-kammar (1–5/5–1 mm)
15 Fade-kammar (5–9/9–5 mm)
16 Kam för känslig hud
17 Kam för känslig hud, kropp
18 Känslig rakkam

Tillbehör, funktioner och design kan variera beroende på modell.

Miljöskyddsmeddelande

Produkten innehåller ett batteri och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.



Med förbehåll för ändringar.

Suomi

Lue nämä turvallisuustietoja sisältävät ohjeet huolellisesti. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

VAROITUS



Laitetta voi käyttää kylvyssä ja suihkussa.
Turvallisuussyistä sitä voi käyttää vain johdottomana.

Irrota laite virtalähteestä ennen kuin käytät sitä märissä olosuhteissa.
Laite on varustettu erillisellä pienoisjännitemuuntajalla.
Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä vaihda siihen mitään osia tai tee mitään muutoksia.
Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua tyypin 463-XXXX virtajohtoa.
Älä koskaan käytä laitetta yhdessä vaurioituneen osan, kuten trimmerin, kamman tai virtajohdon kanssa.
Älä avaa laitetta!
Sisäänrakennetut, ladattavat paristot voidaan vaihtaa ainoastaan valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä.
Yli 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Vain kotitalouskäyttöön.

Varoitus

Huolehdi siitä, ettei verkkojohto tai latausteline pääse kastumaan.
Trimmeripäätä, vartalotrimmeripäätä ja Bodygroomer-päätä saa käyttää herkillä alueilla vain kampalisäosan kanssa.

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 29 17.12.25 15:10

Älä työnnä nenä- & korvatrimmeriä 5 mm pidemmälle nenään tai korviin.
Leveää teräverkkopäätä ja Bodygroomer-päätä saa käyttää vain kuivalla iholla.

Tärkeää

Latauksen kannalta suositeltu lämpötila on 5–35 °C. Akku ei ehkä latoudu kunnolla tai ollenkaan erittäin alhaisissa tai korkeissa lämpötiloissa. Trimmauksen kannalta suositeltu lämpötila on 15–35 °C.
Älä säilytä laitetta pitkään yli 50 °C:een lämpötilassa.
Jotta lisäosat toimivat kunnolla, voitele trimmeri ja teräverkot säännöllisesti pisaralla ohutta koneöljyä (ei sisälly).

Laitteen osat

1a Trimmeripää
1b Tarkka trimmeripää
1c Leveä teräverkkopää
1d Nenä- & korvatrimmeripää
1e Muotoilupää
1f Vartalotrimmeripää
1g Bodygroomer-pää
2 Virtakytkin
Hellävarainen tila vartalolle
- paina 1 kerta = päällä / vakiotila
- paina 2 kertaa = hellävarainen tila vartalolle
- paina 3 kertaa = pois päältä
Matkalukko
- paina 3 sekuntia päälle / pois päältä kytkemiseksi
3 Merkkivalot
- vakiotila / lataus / akku ladattu (valkoinen)
- hellävarainen tila vartalolle (sinivihreä)
- akku vähissä (punainen)
4 Virtapistoke
5 Virtajohto
6 Latausteline
7 Liukuva partakampa (3–11 mm)
8 Liukuva hiuskampa (13–21 mm)
9 Kiinteä kampa (1 mm)
10 Kiinteä kampa (2 mm)
11 Kiinteä kampa (3 mm)
12 Kiinteä kampa (5 mm)
13 Kulmakampa
14 Häivyttävät partakammat (1–5/5–1 mm)
15 Häivyttävät hiuskammat (5–9/9–5 mm)
16 Iholle hellävarainen kampa
17 Hellävarainen vartalokampa
18 Hellävarainen ajokampa

Lisävarusteet, ominaisuudet ja muotoilu voivat vaihdella mallista riippuen.

Ympäristönsuojeluun liittyviä seikkoja

Tuote sisältää akun/pariston ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävitä tuote viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 30 17.12.25 15:10

Українська

Керівництво з експлуатації

Уважно прочитайте цю інструкцію. Вона містить інформацію про безпеку. Зберігайте її для майбутнього використання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Цей прилад придатний для використання у ванні або в душі.
З міркувань безпеки його можна використовувати лише від'єднаним від джерела живлення.
Від'єднайте прилад від джерела живлення, перш ніж використовувати його з водою.
Цей пристрій облаштовано безпечним штепсельним блоком живлення наднизької напруги. Для запобігання ризику ураження електричним струмом не змінюйте й не ушкоджуйте будь-які елементи.
Використовуйте лише блок живлення Braun типу 463-XXXX (входить до коплекту поставки).
Не використовуйте несправний прилад або насадки.
Не відкривайте прилад.
Заміну вбудованих акумуляторів можна здійснювати лише в авторизованому сервісному центрі Braun.
Приладом дозволено користуватися дітям від 8 років, особам з обмеженими фізичними, розумовими можливостями, а також з обмеженими можливостями сприйняття та особам, які не мають достатнього досвіду й знань, тільки якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції з безпечного користування приладом та розуміють ризики, пов'язані з його використанням.
Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Не дозволяйте дітям очищувати прилад й виконувати його користувацьке технічне обслуговування.

Тільки для домашнього використання.

Застереження

Зберігайте блок живлення та підставку для заряджання сухими.
Голівку тримера, голівку тримера для тіла та голівку для догляду за тілом на делікатних ділянках можна використовувати лише з насадкою-гребінцем.
Уникайте введення голівки тримера в ніс чи вуха більш ніж на 5 мм.
Голівку з широкою сіточкою та голівку для догляду за тілом потрібно використовувати лише на сухій шкірі.

Важливо!

Рекомендована температура навколишнього середовища для заряджання – від 5 до 35 °C. Акумулятор може не заряджатися належним чином або взагалі не заряджатися за надто низьких або високих температур. Рекомендована температура навколишнього середовища для гоління тримером становить від 15 до 35 °C.
Не піддавайте бритву впливу температур понад 50 °C протягом тривалого часу.
Щоб підтримувати насадки у відмінному робочому стані, регулярно змащуйте тример та бриючі сітки світлим машинним мастилом (не входить до комплекту).

Опис та комплектність

1a Голівка тримера
1b Точна голівка тримера
1c Голівка з широкою сіточкою
1d Голівка тримера для вух і носа
1e Голівка для контурингу
1f Голівка тримера для тіла
1g Голівка для догляду за тілом
2 Кнопка вмикання/вимикання

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 31 17.12.25 15:10

Делікатний режим для тіла
- 1 натискання = увімкнення / стандартний режим
- 2 натискання = делікатний режим для тіла
- 3 натискання = вимкнення

Блокування при транспортуванні
- натискання та утримання протягом 3 секунд для активації чи деактивації

3 Індикатор для
- стандартний режим / заряджання / акумулятор заряджено (білий)
- делікатний режим для тіла (бірюзовий)
- низький рівень заряду акумулятора (червоний)

4 Роз'єм живлення
5 Блок живлення
6 Підставка для заряджання
7 Просувний гребінь для бороди (3-11 мм)
8 Просувний гребінь для волосся (13-21 мм)
9 Фіксований гребінь (1 мм)
10 Фіксований гребінь (2 мм)
11 Фіксований гребінь (3 мм)
12 Фіксований гребінь (5 мм)
13 Гребінь для брів
14 Гребені для фейдингу бороди (1-5 / 5-1 мм)
15 Гребені для фейдингу волосся (5-9 / 9-5 мм)
16 Гребінець для чутливої шкіри
17 Гребінець для чутливих ділянок
18 Гребінець для чутливого гоління

Аксесуари, функції та дизайн можуть відрізнятися залежно від моделі.

Утилізація

Продукт містить акумулятори і/або електропобутові відходи, що підлягають вторинній переробці. На користь захисту довкілля, не викидайте його разом із домашнім сміттям. Утилізація може бути здійснена у пунктах збору електропобутових відходів Вашої країни.

Виробник залишає за собою право на внесення змін без попереднього повідомлення.

Електричний тример Braun типу 5807 із стаціонарним зарядним пристроєм типу 5810 та джерелом живлення типу 463-XXXX.
Якщо виріб (корпус) промарковано цифрами 463, то його можна використовувати з будь-яким джерелом живлення Braun, промаркованим кодом 463-XXXX.
Символи «X» у кодуванні 463-XXXX замінюють цифру від 0 до 9 та означають різні модифікації джерел живлення, що мають ідентичні технічні характеристики та відрізняються одне від одного лише кольором або формою.
Щоб отримати більше інформації, перегляньте табличку із зазначенням типу джерела живлення. Різниця між джерелами живлення полягає лише в кольорі та формі, але не в технічних електричних характеристиках.

100-240 V/Вольт, 50-60 Hz/Герц, 4 W/Ват.

Виробник: Браун ГмбХ, Зульцбахер Стр. 40,
Д-65824 Швальбах ам Таунус, Німеччина.

UA: Імпортер/Адреса для звернень в Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Україна», Україна, 08304, Київська обл., м. Бориспіль, вул. Завокзальна, 2.
Тел. (0-800) 505-000. www.pg.com.ua.

Гарантійний термін 2 роки. / Термін служби 2 роки.

Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – www.service.braun.com

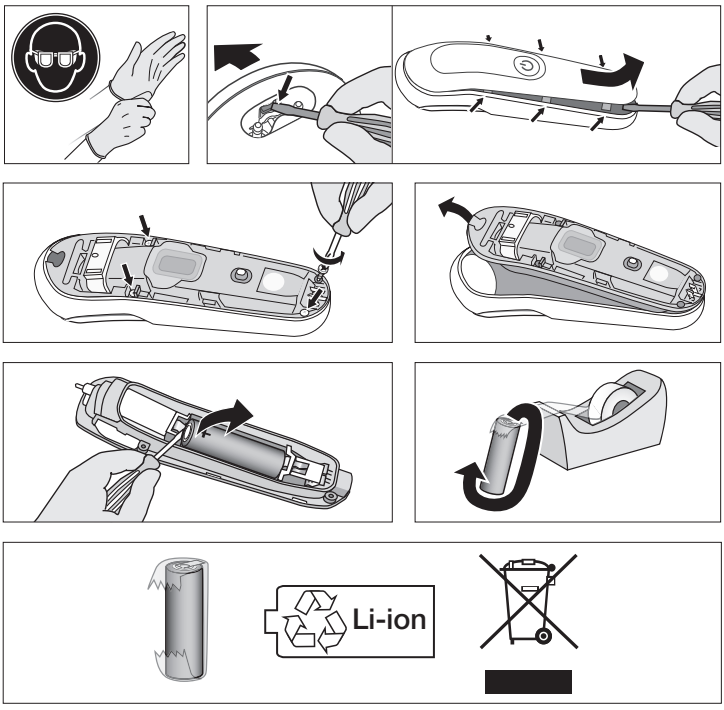
P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 32 17.12.25 15:10

Дата виготовлення вказана у вигляді літер«PC» та 4-х значного коду біля типової таблички. Перша цифра = остання цифра року. Наступні 3 цифри = порядковий номер дня року виробництва. Наприклад: код «PC8123» означає, що продукт вироблений в 123-й день 2018 року.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

001

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 33 17.12.25 15:10



DE Nur am Ende der Produktlebensdauer den Akku zur Entsorgung demontieren. Dadurch wird das Gerät zerstört.

GB Only at the end of the product's useful life, disassemble the rechargeable battery for disposal reasons. This will destroy the appliance.

FR Seulement à la fin de la durée de vie utile du produit, démontez la batterie rechargeable pour des raisons de mise au rebut. Cela détruirait l'appareil.

ES Sólo al final de la vida útil del producto, desmonte la batería recargable para su eliminación. Esto destruirá el aparato.

PT Somente no final da vida útil do produto desmonte a bateria recarregável para fins de descarte. Isto destruirá o aparelho.

IT Solo al termine della vita utile del prodotto smontare la batteria ricaricabile per motivi di smaltimento. Ciò distruggerà l'apparecchio.

NL Demonteer de oplaadbare batterij pas aan het einde van de levensduur van het product om verwijderingsredenen. Hierdoor wordt het apparaat vernietigd.

DK Først ved slutningen af produktets levetid skal det genopladelige batteri adskilles af hensyn til bortskaffelse. Dette vil ødelægge apparatet.

NO Først på slutten av produktets levetid, demonter det oppladbare batteriet av kasseringsgrunner. Dette vil ødelegge apparatet.

SE Först i slutet av produktens livslängd, ta isär det uppladdningsbara batteriet av kasseringsskäl. Detta kommer att förstöra apparaten.

FI Pura ladattava akku hävittämistä varten vasta tuotteen käyttöiän lopussa. Tämä tuhoaa laitteen.

UA Лише після закінчення терміну служби пристрою розберіть акумуляторну батарею для утилізації. Це призведе до знищення приладу.

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 34 17.12.25 15:10

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19
21426179_Use_Instruction_AIO9_Type_5807_(Perseus)_105 x 210_MN+UA.indd 35 17.12.25 15:10

DE Die Garantiebestimmungen und weitere Service-, Ersatzteil- und Produktinformationen findest du auf service.braun.com.

GB For guarantee, service, replacement parts and further product information, please refer to service.braun.com.

FR Pour la garantie, le service, les pièces de rechange et d'autres informations sur les produits, veuillez consulter le site service.braun.com.

ES Contacte con service.braun.com para cuestiones relacionadas con garantía, servicio técnico, recambios y más información sobre el producto.

PT Para obter informações sobre a garantia, manutenção, peças de substituição e outras informações sobre o produto, consulte service.braun.com.

IT Per la garanzia, l'assistenza, le parti di ricambio e ulteriori informazioni sul prodotto, consultare il sito service.braun.com.

NL Ga naar service.braun.com voor garantie, service, vervangende onderdelen en meer informatie over je product.

DK Se service.braun.com for at få oplysninger om garanti, service, reservedele og yderligere produktinformation.

NO For garanti, service, reservedeler og ytterligere produktinformasjon, se service.braun.com.

SE För garanti, service, reservdelar och ytterligare produktinformation, se service.braun.com.

FI Takuuta, huoltoa, varaosia ja tuotteita koskevia tietoja on osoitteessa service.braun.com.

UA Додаткову інформацію про продукт, гарантію, умови обслуговування та запасні частини можна знайти на сайті service.braun.com.

P&G AUTHORIZED POA-00645758 Rev 001 Effective Date 2025-12-18 Printed 2026-06-19